

1871-07-28

AFSENDER

Sofie Rønne

MODTAGER

Joakim Skovgaard, Niels Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Generel kommentar:
Se Mappe 41, nr. 2.

Afsendersted:
Haarslev

Modtagersted:
Nysø

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):
Joakim og Niels Skovgaard befinder
sig på Nysø Gods i juli og august
1871.

Omtalte personer:
Susette Cathrine Holten
Gitte Høyen
P.C. Skovgaard
Elise Stampe

Arkivplacering:
Mappe 37 nr. 18

DOKUMENTINDHOLD

Sofie Rønne sender en hilsen fra Susette Skovgaard og fortæller om de
legekammerater hun har i Haarslev.

TRANSSKRIFTION

Mappe 37-18

Haarslev d. 18de Juli 1871

Kjære Joakim og Niels

Det var ret at I skrev til Katrine, thi vi længtes efter at høre fra Eder. Det var
da rigtig kjedeligt at baade du Niels og din Fader ikke er rigtig flinke, men
jeg vil da haabe at det snart maa være forbi. Katrine har det godt, hun har
hidtil havt en Dreng til Legekammerat, men i morgen skulle vi, om Alt gaar
vel, hente en lille Pige, som skal

-2-

være her den øvrige Tid, saa faar hun Selskab i Huset og det er dog det
morsomste. Katrine har hver dag skrevet paa et Brev til Eders Fader og nu
da hun lige har faaet Eders Brev, skriver hun lidt til Eder, saa I skulle ikke
komme til at vente paa Svar.

Hils nu Eders Fader, Fru Høyen, frøken Kleist og Baronesse Elise fra Eders
hengivne

Sofie Rønne

Haarslev d 18de Juli 1871.

Djære Joakim og Niels!
Det var vel at I kom til
Katrine; thi vi benyttos efter
at søn for sig selv. Det var en
vigtig gjædte at høre om
Niels og den færd i den nye
vigtig flinde, men jeg
vil da sige at det først var
nogen forbi. Katrine fandt det
godt, for hun fik til sende en bryllup
til Lyngby, men i overens
fælle vi, om det er nok, og
sige en lille ting, for det

men som den 6. marts 1818, som senere
sindes at være i Huset og det var dog
at mosterens. Katrine som senere
og senere som at hun til hendes
tænder og nu de som lige som senere
hendes søn, senere som lidt til
hendes, som I skulle ikke kunne
til at være som den.

Gift med hendes søn, som senere,
triden Klerik og senere Elise
som hendes senere søn.